

EXAME DE PROFICIÊNCIA EM LÍNGUA ESPANHOLA

MAIO DE 2026

Leia o texto 1, a seguir, e responda as questões de 1 a 6.

Cada questão vale 1,0 ponto.

Texto 1

POLÉMICA. CÓMO ES LA CARNE DE BURRO QUE GENERA DEBATE EN ARGENTINA Y EN QUÉ OTROS PAÍSES LA CONSUMEN

Redacción LAVOZ

El tema se volvió tendencia tras un caso en Chubut, donde se agotó en pocos días. Entre curiosidad, rechazo y dudas legales, el consumo abre una discusión que trasciende lo gastronómico.

La venta de carne de burro en Trelew desató una polémica inesperada en el país. En apenas tres días, el producto se agotó en una carnicería local, donde se ofrecía a \$ 7.500 el kilo. El fenómeno no solo despertó curiosidad, sino también rechazo y una serie de interrogantes sobre su legalidad y su lugar en la alimentación argentina.

El caso puso sobre la mesa una discusión poco habitual: ¿es común consumir este tipo de carne? En Argentina, la respuesta es no. Aunque existe un marco normativo que permite la faena de equinos para consumo humano, el hábito cultural está lejos de incorporarla a la dieta cotidiana.

Lo que tenés que saber sobre el consumo de la carne de burro

Según el Senasa, los équidos pueden ser destinados a consumo siempre que cumplan con estrictos controles sanitarios e identificación individual. Sin embargo, una resolución oficial reciente establece que la producción de carne equina en el país está orientada principalmente a la exportación, lo que genera dudas cuando aparece en el mercado interno.

Más allá del debate legal, la pregunta que surge es cómo es esta carne. Estudios científicos la describen como una carne roja magra, con bajo contenido de grasa y alto valor proteico. Además, presenta un perfil de sabor particular, con fuerte presencia de umami, el llamado “quinto sabor”, que aporta intensidad y profundidad.

Desde el punto de vista nutricional, se la ubica cerca de la carne vacuna, aunque con menor cantidad de grasa y colesterol en comparación con cortes más grasos. Esto la vuelve atractiva para quienes buscan alternativas más livianas dentro de las carnes rojas.

A nivel global, su consumo no es extraño. En países como China, Italia y en distintas regiones de África, la carne de burro forma parte de la gastronomía local y tiene un mercado consolidado. En esos contextos, no genera controversia, aunque sí convive con regulaciones específicas.

Sin embargo, en muchas culturas, incluido Argentina, el principal obstáculo es simbólico. El burro es visto como un animal de trabajo, cercano a la vida rural y cotidiana, lo que dificulta su aceptación como alimento.

1. A partir do texto, a rápida comercialização da carne de burro em Trelew pode ser interpretada como:

- a. Evidência de sua ampla aceitação cultural na Argentina.
- b. Resultado de uma prática alimentar já consolidada.
- c. Um fenômeno pontual que tensiona hábitos culturais estabelecidos.
- d. Reflexo da ausência de regulamentação sanitária no país.
- e. Indício de substituição da carne bovina na dieta nacional.

2. No que diz respeito ao enquadramento legal mencionado no texto, a presença da carne de burro no mercado interno sugere:

- a. Uma contradição entre a normativa vigente e sua aplicação prática.
- b. A inexistência de controle estatal sobre produtos de origem animal.
- c. A proibição explícita da comercialização de carne equina.
- d. A total liberalização do mercado de carnes alternativas.
- e. A priorização do consumo interno em detrimento da exportação.

3. A caracterização da carne de burro no texto cumpre a função de:

- a. Desencorajar seu consumo por razões sanitárias.
- b. Neutralizar o debate cultural por meio de dados científicos.
- c. Reforçar sua inferioridade em relação à carne bovina.
- d. Apresentar argumentos que relativizam a rejeição inicial.
- e. Evidenciar sua inadequação ao consumo humano.

4. A construção “no solo..., sino también...” (linhas 3-4) cumpre no texto uma função de:

- a. Restrição argumentativa.
- b. Intensificação.
- c. Enumeração de ideias.
- d. Introdução de hipótese.
- e. Explicação causal.

5. No contexto, o uso do pretérito perfeito simples em “se agotó” (linha 2) contribui para:

- a. Expressar uma ação habitual no passado.
- b. Indicar um processo ainda em desenvolvimento.
- c. Marcar um evento concluído no passado.
- d. Sugerir uma ação hipotética.
- e. Indicar simultaneidade com outra ação passada.

6. A menção ao consumo em outros países opera, no texto, como estratégia discursiva para:

- a. Criticar práticas alimentares estrangeiras.
- b. Estabelecer um contraste que evidencia o caráter cultural do estranhamento.
- c. Defender a globalização dos hábitos alimentares.
- d. Minimizar a importância da regulamentação sanitária.
- e. Demonstrar a superioridade da dieta argentina.

Leia o texto 2, a seguir, e responda as questões de 7 a 10.

Cada questão vale 1,0 ponto.

Texto 2

El 13 de marzo pasará a la historia como una fecha clave en la política de Colombia: una mujer negra aspiró a ser candidata a la presidencia del país y sin el apoyo de las maquinarias políticas obtuvo 782.000 votos, que si bien no le alcanzaron para ser la candidata presidencial por la coalición del Pacto histórico, sí la convirtieron en la gran sorpresa electoral y en el centro de los ataques de los opositores y de un amplio sector de la opinión pública: son demasiados votos para una “nadie”. En alusión al poema de Eduardo Galeano “Los Nadies”, citado recientemente por Francia Márquez”.

Y aunque Francia, desde antes de las elecciones, ya había sido objeto de burlas de sus contendores políticos y de los medios de comunicación por su manera de hablar y por su sencillez, que no se corresponden con los imaginarios de lo que debe ser un político en Colombia, a partir del 13 de marzo los ataques han sido frontales y despiadados. A diario escuchamos comentarios en las redes sociales y los medios de comunicación, en los que muchos la critican y la juzgan, con poco conocimiento pero con un alto grado de prejuicios. Cuando no hay altura en las ideas, se recurre a falacias o ataques a la persona, al género, a la ignorancia, a la cultura y hasta al uso de la lengua. Entonces me surge la pregunta ¿qué es lo que tanto le molesta a las personas por el hecho de que Francia Márquez diga “mayores y mayores” o que proponga la idea de “la vida sabrosa” como filosofía de vida para el país?

El problema tiene que ver con la lengua y el rechazo de ciertos sectores sociales al lenguaje inclusivo, pero va más allá y se inscribe en el campo ideológico, en particular, en el racismo estructural que han padecido históricamente las poblaciones negras (e indígenas) del país y que funciona como dispositivo de poder y control de las élites colombianas. Jaime Arocha, en una columna reciente en el diario El Espectador, nos recordaba que, en los siglos XVIII y XIX, los seudocientíficos de la época aseveraban que los negros, por su anatomía, eran de naturaleza libidinosos e incapaces de lograr raciocinio abstracto. ¿No serán ecos de este pensamiento lo que hay de fondo en los debates actuales, escondidos tras el disfraz del supuesto uso correcto de la lengua? Cómo no recordar esos viejos debates en los que los intelectuales de la región Andina cuestionaban la música, las tradiciones y la manera de hablar de las gentes de la costa caribe colombiana (por entonces, el pacífico estaba totalmente invisibilizado, no existía en el imaginario colombiano). Sólo para hacer memoria, cito uno de los refranes populares del siglo pasado, que se escuchaba mayormente en la región antioqueña: “ni el arroz con coco es comida, ni el vallenato es música, ni el costeño es gente”. ¿No son los reclamos del expresidente Cesar Gaviria fiel reflejo del andinocentrismo del país, que sumados a un machismo ramplón, hacen que para él sea impensable que una persona negra, mujer y empobrecida, de orillas del río, lo llame “neoliberal”? ¡Vaya atrevimiento!

[...]

Sin embargo, contrario a lo que piensan muchos frente a las discusiones actuales: que Colombia sacó lo peor de sí, las peores manifestaciones del racismo, en mi opinión, constituye un paso adelante en el debate pendiente del racismo que tiene el país. Llevamos siglos diciendo que en Colombia no hay racismo, que el racismo es un tema que se inventan las personas negras producto del resentimiento contra la gente blanca/mestiza; porque ya es un lugar común decir que racistas son los otros, nunca nosotros. Por fin, el tema del racismo está en la mesa; al fin se habla de él; no en las esquinas, con los amigos o en alguna aula aislada de clase, el tema ha alcanzado repercusión nacional y todos sabemos que para afrontar un problema, primero hay que reconocerlo, nombrarlo claramente, sin eufemismos ni desde lo políticamente correcto. Hay un problema de racismo en Colombia, es estructural y está servido el debate.

El paso siguiente al reconocimiento del problema es sentarnos a discutirlo; que se lleve a los medios, sí; que lo debata la academia, sí; que se lleve a las aulas, por supuesto. Que se nombre, se hable y se discuta. Pero la discusión debe ser amplia y debemos ser serios, porque

la vida y el futuro de millones de personas depende de esto. Francia Márquez no se puede quedar sola en el debate, la intelectualidad negra podría aunar esfuerzos y rodearla aún más. Pienso en este momento en lo que sucedió en Estados Unidos en las décadas de los años 60 y 70: Movimientos sociales, políticos, intelectuales, artistas, y comunidad, todos unidos en un mismo propósito. Francia ya se ganó a pulso el lugar en el que está hoy, pero como reza la sabiduría popular, “una sola golondrina no hace verano”. Por qué no pensar más a fondo la filosofía del “vivir sabroso”, su extrapolación con todo el pueblo afrodescendiente, su relación con el “buen vivir” de las comunidades indígenas, la posibilidad de la “lugarización” -como propone Wilmer Villa-, el género y el papel fundamental que han desempeñado las mujeres en las comunidades negras y sus luchas históricas, entre otros temas.

[...]

Como ya lo mencioné, Colombia está pasando por un momento trascendental: el tema del racismo está servido, los invito a que demos el debate.

https://die.udistrital.edu.co/textos-de-opinion/mayores_y_mayoras_francia_marquez_la_otra_que_incomoda acceso en 10 de marzo de 2026

7. Após a leitura do texto, pode-se afirmar que:

- a. Francia Márquez se candidatou com o apoio da máquina pública e da mídia.
- b. Francia Márquez obteve um número expressivo de votos em sua candidatura.
- c. Francia Márquez é uma mulher mestiça, característica do povo colombiano.
- d. Francia Márquez recebeu apoio dos demais candidatos em sua candidatura.
- e. Francia Márquez fala e se comporta como a sociedade espera de um político.

8. Leia as informações a seguir e aponte aquela que NÃO corresponde ao conteúdo do texto:

- a. A candidata sofreu preconceito por sua forma de falar.
- b. Há um preconceito de parte da sociedade com a linguagem inclusiva.
- c. A candidata utiliza a linguagem inclusiva ao utilizar “senhores e senhoras” em seus discursos.
- d. A candidata, por ser do meio político, não enfrentou ataques diretos pelos meios de comunicação.
- e. A situação demonstra o racismo estrutural na Colômbia.

9. “Sin embargo, contrario a lo que piensan muchos frente a las discusiones actuales: que Colombia sacó lo peor de sí, las peores manifestaciones del racismo...”

Aponte, dentre os termos a seguir, qual poderia substituir o termo destacado, sem prejuízo à ideia de oposição/contraste expressa por *sin embargo*.

- a. Pero
- b. Además
- c. También
- d. Siempre
- e. Así

10. “Por fin, el tema del racismo está en la mesa; al fin se habla de él; no en las esquinas, con los amigos o en alguna aula aislada de clase, el tema ha alcanzado repercusión nacional y todos sabemos que para afrontar un problema, primero hay que reconocerlo, nombrarlo claramente, sin eufemismos ni desde lo políticamente correcto.”

No trecho acima, os termos destacados retomam:

- a. Amigos
- b. Esquinas
- c. Problema
- d. Mesa
- e. Aula

¡Suerte!